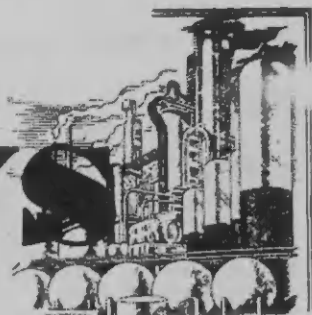




# Aruba Esso News



VOL. 28, No. 5

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

February 24, 1967



"... Lago's immediate challenge (is) fuel oil sulphur problem".  
"... Lago su desafio inmediato (ta) ... problema di azufre den fuel oil".



"It's going to be a struggle just to hold the customers..."  
"Nos tin un lucha fuerte pa tene nos clientenan..."



"(Sulphur)... standards will require large... investments".  
"Mester inversion grandi pa mantene standard di (azufre)..."



"... fine 'ambiente' here. Everyone has been 'muy amable'."  
"... tin un ambiente excelente aki. Tur hende cu mi a topa tabata muy amable".



"I enjoy Aruba's beautiful 'playas'... attractive for 'turismo'."  
"Beachnan atractivo pa turismo".

## "Lago Now Faces Challenge of Solving Fuel Oil Sulphur Problem", Says Siegele

"One of Lago's immediate challenges is to develop a workable solution to the fuel oil sulphur problem," said Lago's new Vice President H. L. Siegele recently.

"The entire petroleum industry must meet the standards of the new air pollution legislation in the U.S.," he added and pointed out that New York City, "a sizable Lago fuel oil customer," has set standards that will require large capital investment to meet. "It's going to be a struggle just to hold the customers and prevent them from turning to other energy sources."

Mr. Siegele, who came to Lago February 1 on a rotational assignment, had been Assistant Production Manager in Creole's Caracas office. He replaces J. M. Ballenger who is now Manager of Creole's Refining Department.

A chemical engineering graduate from Kansas State University, Mr. Siegele joined Creole more than 19 years ago in Maracaibo. A baseball enthusiast, Mr. Siegele "touched base" at every one of Creole's production operations in Maracaibo, Quirequire, Caripito, Tia Juana and Caracas.

His many years in Venezuela have made an impression on Mr. Siegele who sprinkles his conversation with Spanish words.

Discussing his Aruba assignment, Mr. Siegele remarked: "I am impressed with the fine 'ambiente' here. Everyone I've met has been 'muy amable'." Actually, he visited Aruba and

Lago in the past as Creole's representative at the Production-Refining-Marine meetings. The last time was in 1960.

"I always enjoyed the Lago meetings because I got a chance to visit the beautiful 'playas'. I'm sure the beaches are a real attraction for 'turismo'."

During his Creole career, Mr. Siegele has worked closely with PR/IR Manager B. E. Nixon, Comptroller K. D. Seeger, Refining Division Superintendent W. D. Wolke and former Lago Vice President R. E. Nystrom. In Venezuela he also met Miss B. McCarthy, a Seroc Colorado school teacher, Jack Kelleway, Oil Movements Project manager and Miss Westfall of Lago Hospital, when they were both employed in Caripito.

Both Mr. Siegele and his wife Mary were active in community activities in Venezuela, where he was president of a Caracas Parent-Teacher Association and a member of his church's board of deacons.

The Siegeles have four children, three girls (15, 13, 7), and a boy (5). In their spare time they enjoy the beach and other outdoor activities and are avid bridge players.

## Siegele: Nos Ta Enfrenta Desafio Pa Solve Problema di Azufre den Fuel Oil

"Uno di Lago su desafio inmediato ta pa desarolja un solucion practico pa e problema di azufre den fuel oil," asina e Vice Presidente nobo di Lago H. L. Siegele a bisa recientemente.

"Henter industria petrolera mester cumpli cu e standard di e leyman nobo contra impurificacion di aire na Estados Unidos," el a agrega y a remarca cu New York, cu ta "un cliente basta grandi di fuel oil di Lago", a establece standardnan cual lo obliga nos di inverti hopi placa pa cumpli cu nan. "Lo mester di un lucha fuerte solamente pa nos tene e clientenan y preveni nan pa nan no bai busca otro fuente di energia".

Sr. Siegele, kende a bini na Lago Februari 1 ariba un asignacion di intercambio, tabata un Asistente Gerente di Produccion den oficina di Creole na Caracas. El ta reemplaza J. M. Ballenger kende awor ta Gerente di Creole su Departamento di Refinacion.

Siendo un graduado den ingenieria quimica for di Universidad di Estado Kansas, Sr. Siegele a drenta servicio di Creole mas cu 19 anja pasá na Maracaibo. Siendo un fanatico di beisbol, Sr. Siegele a "toca base" na cada uno di e sitionan di operacion di produccion di Creole na Maracaibo, Quirequire, Caripito, Tia Juana y Caracas.

Su hopi anjanan na Venezuela a haci un impresion ariba Sr. Siegele, kende ta usa palabranan Spanjo de vez en cuando den su conversacion.

Discutiendo su asignacion na Aruba, Sr. Siegele a remarca:

"Mi ta impresioná cu e excelente 'ambiente' aki. Tur hende cu mi a topa tabata 'muy amable'." Den pasado, el a yega di bishita Aruba y Lago como re-

(Continúa na pagina 2)

## F. H. Ritfeld Assumes Area Supervisor's Post In Materials Division

Effective February 1, Frederick H. Ritfeld was promoted to area supervisor in Mechanical-Materials Division.

He started his Lago career as an apprentice in Pressure Stills under the Lago Vocational School program.

He has advanced through various clerical positions in Process and became Supervisor Office Services in the Refining Division in August, 1965.

Prior to Mr. Ritfeld's recent promotion, he had been acting area supervisor in Mechanical-Materials since June, 1966.



F. H. Ritfeld

## Ritfeld Ta Ser Promovi Pa Un Area Supervisor Den Materials Division

Cumizando Februari 1, Frederick H. Ritfeld a haya un promocion pa area supervisor den Mechanical-Division di Material.

El a cuminza su carera na Lago como un aprendiz na Pressure Stills bao e programa di School di Ofishi di Lago.

El a avanza door di varios posiconnan clerical den Process y a bira un Supervisor di Office Services den Division di Refinacion na Augustus, 1965.

Promer cu e reciente promocion di Sr. Ritfeld, el tabata area supervisor interino den Mechanical-Materials Division desde Juni, 1966.



EARLY THIS month J. M. Ballenger accepted a one-year assignment with Creole in Caracas as manager of the Refining Department.

NA PRINCIPIO di e luna aki J. M. Ballenger a acepta un asignacion di un anja cu Creole na Caracas como gerente di Departamento di Refinacion.

## Seis Ta Recibi Oloshi Pa 25 Anja di Servicio For di President Murray

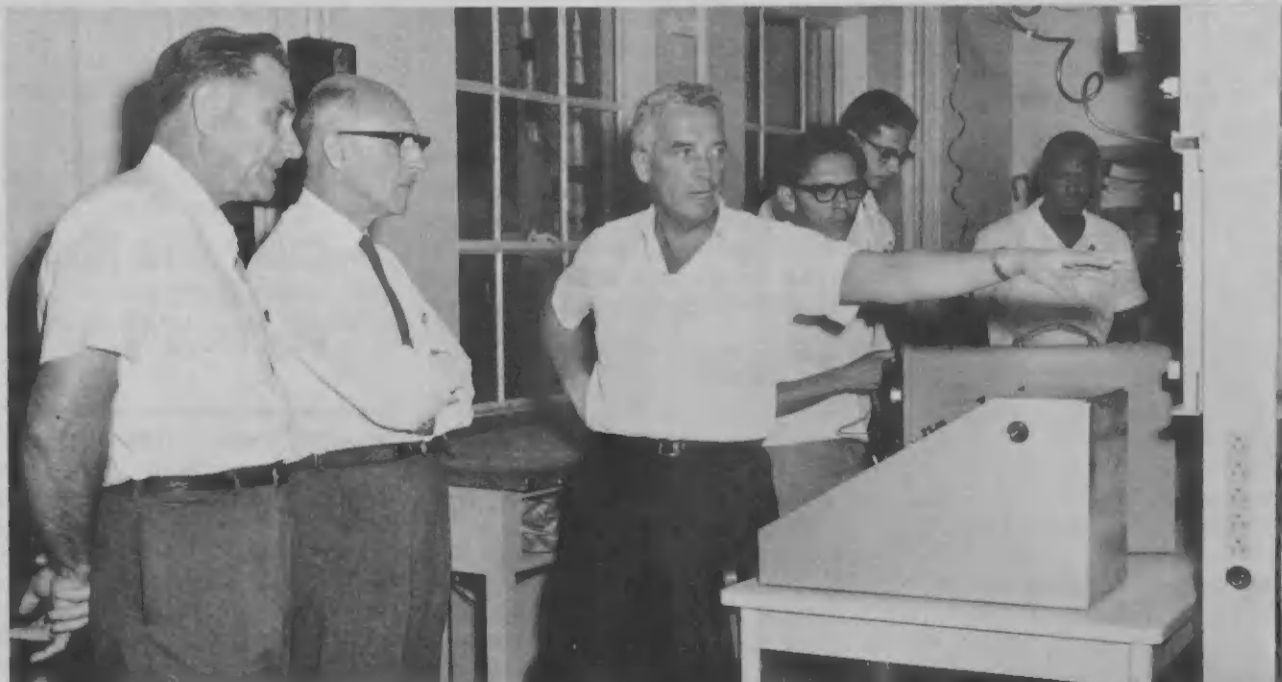
E luna aki cuatro empleado di Mechanical y uno di cada uno di Departamentonan di Process y Tecnico a cumpli nan di binticinco aniversario di servicio na Lago.

E hombernan a haya un invitacion pa un conferencia personal cu President Murray. Ora

el a presenta nan cu nan oloshi di oro, Sr. Murray a expresa aprecio pa nan contribucion na compania. E empleadonan tabata acompaña pa nan supervisornan.

Esnan cu a recibi nan oloshi di oro tabata:

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Armando de Cuba    | Mech.-Elec.         |
| A. F. Thielman     | Mech.-Yard          |
| Johannes J. Maduro | Mech.-Mat.          |
| Jeronimo B. Kelly  | Mech.-Pipe          |
| Max C. Pinas       | Proc.-Oil Movts     |
| G. A. E. Shew      | A Tjon Tech.-Lab. 1 |



VISITING THE instrumentation training group at the Laboratories recently was President W. A. Murray, accompanied by Mechanical Training Coordinator Tom O. Lucas (extreme left). Instructor Richard Gallagher of Philco Ford explains various instruments and demonstration units used in the 10-month course.

BISHITANDO E grupo cu ta recibi entrenamiento di instrument na Laboratorio recientemente tabata President W. A. Murray, acompaña pa Coordinador di Training di Mechanical Tom O. Lucas (mas na robey). Instructor Richard Callagher di Philco Ford ta splica various instrumentnan y unidad di demostracion cu ta ser usá den e curso di 10 luna.

# ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES.  
BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

Printed by the Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V., Neth. Ant.  
E. Villanueva, Editor L. I. De Lange, Publications Asst.  
J. M. De Cuba, Photographer A. Werleman, Publications Asst.



Vice President H. L. Siegele (left) and Janchi Tromp, TV commentator, at Manchebo Beach Hotel, where the new Lago vice president was introduced to press, radio and TV representatives recently.

Vice President H. L. Siegele (robez) y Janchi Tromp, comentarista na television, na Manchebo Beach Hotel, na unda poco dia pasá e vice president nobo di Lago a ser introduci na representantes di prensa, radio y television.

## Club di Damas Ta Reviva Interes Den Articulonan Antigo na Un Exhibicion

Un kashi estilo Hulandes di 400 anja bieuw, un balanza for di promer periodo Americano, porcelana estilo bieuw Ingles di Siglo 18, moneda di valor y peso Ingles tur tabata na exhibicion na Esso Club recientemente.

E exhibicion stranjo aki, bao auspicio di Woman's Club di Aruba, tambe tabata inclui muebles di promer periodo Americano y di estilo bieuw Hulandes. E piezanan di arte interesante aki y hopi mas a ser contribuí pa e ocasion aki door di hopi miembronan di Club y tambe door di residentenan di Aruba.

E sala principal di Esso Club tabata partí den tres seccion y a ser transformá den un "Sala Hulandes", un "Sala Anglo-Americano" y un "Sala Antiliano". Tabatin hopi mesa masha bunita arreglá cu diferente sorto di articulonan di arte, for di

komchi di mezcla medicina te na herment dental cu nan man dorná cu perla for di Siglo 17.

Como cu articulonan antiguo awor ta hungando un rol mas importante den decoracion di awendia, e miembronan di e Club a pensa cu ta un bon idea pa inclui e exhibicion particular aki como parti di nan programa ariba educacion y arte.

Durante e exhibicion, H. P. Smouter, Asistent Director di Muebleria Mesker di Curaçao, a duna un lectura ariba e filosofia di articulonan antiguo.

### Siegele Ta Papia Riba Problema di Azufre den Fuel Oil

(Continuá di pagina 1)

presentante di Creole durante e reunionnan di Produccion-Refinacion-Marina. E ultimo bez cu e tabata aki tabata na 1960.

"Semper mi a gusta e reunionnan ey pasobra mi ta haya un chens di bishita e 'playas' bunita di Aruba. Mi ta sigur cu e beachnan ta un berdadero atraccion pa 'turismo'."

Durante su carera na Creole, Sr. Siegele a traha huntú cu Gerente di PR/IR B. E. Nixon, Comptroller K. D. Seeger, Su-

perintendente di Division di Refinacion W. D. Wolke y e anterior Vice President R. E. Nyström. Na Venezuela tambe el a conoce Srta. B. McCarthy, un maestro di School di Seroc Colorado, Jack Kelleway, gerente di proyecto di Oil Movements, y Srta. Westfall di Hospital di Lago, tempo cu ambos tabata empleá na Caripito.

Ambos Sr. Siegele y su esposa Mary tabata activo den trabao pa comunidad na Vene-

## Woman's Club Revives Interest In Antiques With Show at Esso Club

A Dutch chest, 400 years old, an Early American scale, old English china dating back to the 18th century, valuable coins and English weights were all on display at an antique show held at the Esso Club recently.

This unusual exhibition, sponsored by the Woman's Club of Aruba, also included Early American and Old Dutch furniture. These interesting pieces of art, and many more, were contributed for the occasion by many club members as well as other island residents.

The main lounge of the Esso Club was divided into three sections and transformed into a "Dutch Room", an "Anglo-American Room", and an "Antillean Room". There were many tables, expertly decorated with different sorts of art objects, ranging from a handmade apothecary mortar and pestle of the 17th century to dental tools with pearl-studded handles.

Because antiques are now more than ever playing an important role in present-day decorating, the members of this Club thought it a good idea to include this particular show as part of their program on education and art.

During the exhibition, H. P. Smouter, Assistant Director of Mesker's Furniture Store in Curaçao, gave a lecture on the philosophy of antiques.



OLD PAINTING was also among art works.

CUADRA ANTIGUO tambe tabata entre piezanan di arte.

Send In Your Ideas!

You may win a bonus gift as:

- New Suggester
- Lucky Area Winner
- Oil Loss Suggester

zuela, na unda el tabata president di un Asociacion di Mayoranan y Maestronan na Caracas y un miembro di junta di diacono di su iglesia.

Familia Siegele tin cuatro yiu, tres mucha muher (15, 13 y 7 anja), y un mucha homber (5 anja). Den nan tempo liber nan ta gusta bai beach y participa den otro actividadnan den aire libre y nan ta hungadornan entusiastico di bridge.



THE ABOVE items were among antiques exhibited at Esso Club. E ARTICULONAN aki riba tabata entre artenan di antiguo exhibi na Esso Club.

## T. R. Clift Accepts New Assignment And Promotion With Creole - New York

Tom R. Clift, a coordination associate in Process-Operations Coordination at Lago, recently accepted a new job and promotion with Creole in New York. His new assignment will be product quality analyst.

Mr. Clift has seventeen years' experience in the petroleum industry. He worked eight years with International Petroleum Co. in Peru, one year with Imperial Oil of Canada and eight years at Lago. His chemical engineer degree is from the University of Toronto, Canada.

Mr. Clift is married and has two boys, Tom (13) and Peter (10).

Before assuming his new post, he plans to make a trip to Canada and will visit the Montreal exposition.



T. R. Clift

## Refreshment Parlor and Ceramics Are Among New Businesses of Ex-Lago Men

Two more of the former Lago men who have their own small business now are Cogland Matthew and Augusto W. Kelly. Mr. Matthew operates a refreshment parlor and Mr. Kelly is engaged in ceramics works. Both are established in San Nicolas.

### Joy's Refreshment Parlor

Mr. Matthew is the owner of Joy's Refreshment Parlor on Mauritsstraat No. 4-A, just south of the former Super Ice-cream Parlor near Lago Sport Park.

A former operator in Oil Movements with over 25 years of service, Mr. Matthew's last assignment at Lago was an instructor on the docks.

His refreshment parlor, named after his youngest daughter, Joy, offers all flavors of ice-cream, soft and malted drinks, juices, cakes, pastries, cookies, sweets, cigarettes and the like.

As business develops, Mr. Matthew also plans to sell snacks.

Opened for business October 8, 1966, the refreshment parlor had cost him about Fls. 15,000 in all. With the assistance of his wife Mrs. Matthew, Mr. Matthew operates the business from 7:30 a.m. till 12 midnight every day.

From Lago Mr. Matthew bought some surplus equipment, such as a refrigerator, desk, kitchen sink and construction material.

To prospective businessmen, Mr. Matthew's advice is to investigate consumer's demand first and select a good location for your business.

### Kelly's Ceramar Products

CERAMAR is the trade name of ceramics made in Aruba by Augusto W. Kelly, once an operator in Cracking Plant. Since his retirement last year, Mr. Kelly dedicates most of his time to making all kinds of pottery, such as wall plates, vases, ash-trays, mugs, trays and various kinds of pots.

All his enameled works have hand-painted Aruba scenes, which are sold through local merchants.

Mr. Kelly, who also does oil painting and scroll painting, is the only ceramist in Aruba. His shop is located at his home on Rozenstraat 9, San Nicolas. Here he has his two electric kilns for baking the pots. He invested about Fls. 2500 in materials and equipment. The clay he uses is imported from Holland in various colors: white, gray, brown and black.

Mr. Kelly is experimenting on a number of pattern styles and techniques. He comments that "painting on pottery is a tedious job" while the baking process requires special skills in heating up and cooling off the pottery.

The Ceramar products are intended especially as souvenirs of Aruba.



A. W. Kelly

## J. N. Arends Awor Tin Su Mes Negoshi di Traha Diferente Clase di Boto

Antes un dock foreman den Oil Movements, J. N. (Janchi) Arends awor ta traha boto. Ya el a traha un boto di 20 pia largu, cu su cuarto caminda hende por biba. E boto ta mará na Savaneta.

E boto tin un motor fuera-abordo, y como un lugar pa hende biba e tin cushina, banjo y comedor. Tin lugar pa cuater hende. E boto cu Janchi a traha na un costo di f. 6,500 ta worde gehuur na turista y residentenan di Aruba. Sr. Arends a tuma tres luna pa completa su promer boto di fiberglas, cu nos por jama un cas flotante. E ta planea pa traha un mas.

Sr. Arends, kende ta biba na Savaneta — telefon na cas ta 7249 — tambe ta acepta orden pa traha boto pa ski, boto pa pisca y pa placer.

Den futuro Sr. Arends ta pensa di cumpra botonan torpedero cu ta surplus, y cambia nan aki pa boto di pisca y pa transporta fruta.

experiencia den industria petrolera. El a traha ocho anja cu International Petroleum Co. na Peru, un anja cu Imperial Oil di Canada y ocho anja cu Lago. El a haya su grado di ingenieria quimica for di Universidad di Toronto, Canada.

Sr. Clift ta casa y tin dos yiu homber, Tom (13) y Peter (10). Promer cu e tuma su posicion nobo, el tin plan pa haci un viahe pa Canada y tambe bis-hita e exposicion na Montreal.

## Refresqueria y Frabricacion Ceramico Ta Entre Negoshinan di Ex-Empleadonan

Dos mas di e ex-empleadonan di Lago cu awor tin nan mes negoshi ta Cogland Matthew y Augusto W. Kelly. Sr. Matthew ta dirigi un refresqueria y Sr. Kelly ta ocupa su mes cu trabao ceramico. Tur dos tin nan negoshi na San Nicolas.

### Joy's Refreshment Parlor

Sr. Matthew ta donjo di Joy's Refreshment Parlor cu ta keda na Mauritsstraat 4-A, net pa zuid di e antes Super Icecream Parlor banda di Lago Sport Park.

Antes Sr. Matthew tabata un operador den Oil Movements, cu 25 anja di servicio. Su ultimo encargo na Lago tabata como instructor na wafnan.

Su refresqueria, cu ta carga number di su yiu muher mas jong, Joy, ta ofrece tur smaak di icecream, refresconan y bibida maltea, hugo di fruta, koeki, bolo, cos dushi, cigarria y articulonnan similar.

Segun e negoshi ta bai desaroljando, Sr. Matthew tin intencion di bende sandwich tambe.

E lugar a habri pa negoshi dia October 8, 1966. Inversion total di Sr. Matthew den e refresqueria ey ta mas of menos 15 mil florin.

Cu ajudo di su Señora Matthew, Sr. Matthew ta tene su refresqueria habri di 7 or y mei di mainta te 12 or di anochi tur dia.

Di Lago Sr. Matthew a cumpra algun equipo cu tabata surplus, manera un refrigerador, lessenaar, laba plato y material di construcion.

Pa esnan cu kier bai den negoshi Sr. Matthew ta duna consejo pa nan mira promer kiko nan clientenan mester y ta desea, y scohe un lugar favorable pa bo negoshi.

### Kelly Su Productos Ceramico

CERAMAR ta number comercial di articulonnan di ceramica, cual Augusto W. Kelly, antes un operador den Cracking Plant, ta traha. Desde cu el a bai cu pensioen anja pasá, Sr. Kelly ta dedica mayoria di su tempu na fabricacion di tur sorto di articulo di klei, manera tajo pa pone na muraja, vaas, cenicero, hasechi y varios tipo di potchi y canica.

Tur su obranan esmaltá tin riba nan escena di Aruba pintá na man, cual ta worde bendi door di varios comerciante local.

Sr. Kelly, kende tambe ta pinta cu zeta di verf y ta traha escritura conmemorativo, ta unico ceramista na Aruba. Su winkel ta keda na su cas den Rozenstraat No. 9, San Nicolas. Ey e tin dos fornu electrico pa horná e potchinan. E tin como f. 2500 inverti den material y equipo di trabao. E klei cu e ta usa ta bini importá di Hulanda den varios color: blancu, gris, bruin y pretu.

Sr. Kelly ta experimentando cu varios estilo y tecnica di traha su articulonnan ceramico. E ta bisa cu "pintamentu riba potchi ta un trabao difcil", mientras e hornamentu di e articulonnan cu e ta traha ta existi experiencia especial com mester keinta y fria nan.

E articulonnan Ceramar ta intencioná especialmente como souvenir di Aruba.



CERAMIST AUGUSTO Kelly is the only Aruban engaged in the art of making pottery.

AUGUSTO KELLY ta e unico Arubiano cu ta ocupa su mes cu e arte di traha articulo ceramico.

## Six Long Service Employees Receive Gold Watches From President Murray

This month four Mechanical employees and one each of Process and Technical Departments completed their twenty-fifth service anniversaries at Lago.

The men were invited for a personal conference with President Murray. On presenting them with their watches, Mr. Murray expressed appreciation for their contribution to the company. They were accompanied by their supervisors.

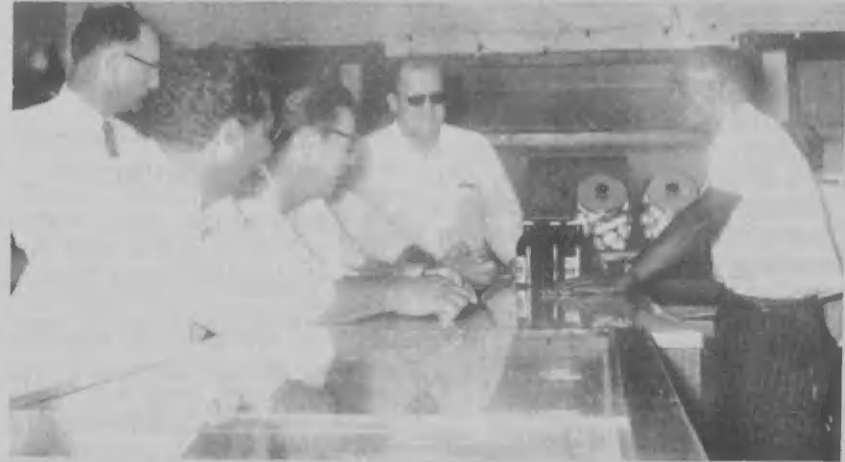
Those receiving gold watches are:

- Armando de Cuba Mech.-Elec.
- A. F. Thielman Mech.-Yard
- Johannes J. Maduro Mech.-Mat.
- Jeronimo B. Kelly Mech.-Pipe
- Max C. Pinas Proc.-Oil Movts.
- G. A. E. Shew A. Tjon Tech.-Lab. 1

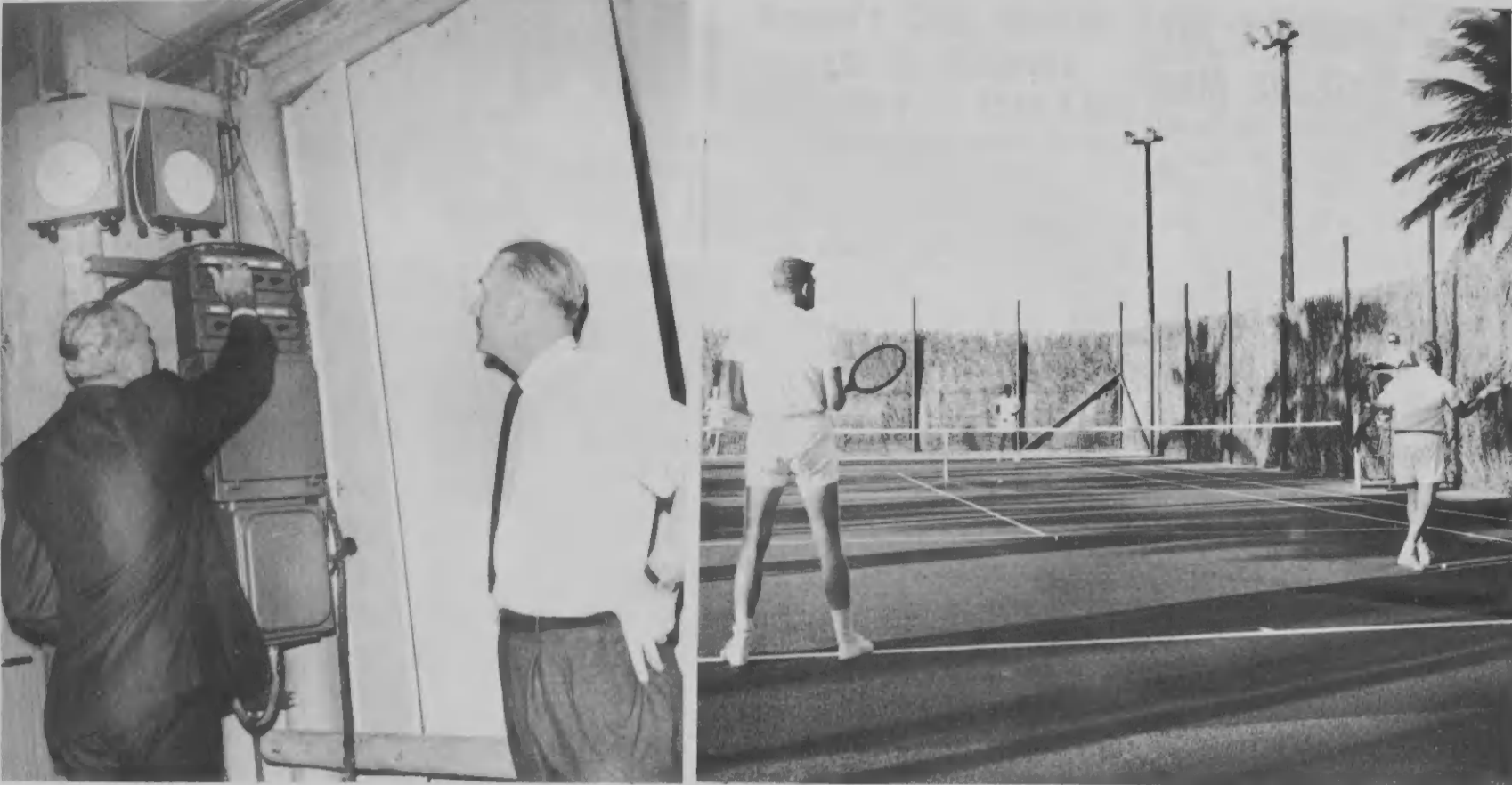
## T. R. Clift Ta Acepta Puesto Nobo y Promocion Cu Creole na New York

Tom R. Clift, un coordination associate den Process-Operations Coordination na Lago, recientemente a acepta un puesto nobo y a la vez promocion cu Creole na New York. Su tarea nobo ta como analista di calidad di productos.

Sr. Clift tin dieziete anja di



SMALL BUSINESS Committee members at Mr. Matthew's Refreshment Parlor.



PR/IR Manager B. E. Nixon (left picture) throws switch inaugurating the new tennis court of the Police organization POVA near the POVA beach February 15. Among those present on this occasion was Police Commissioner G. H. Mol, POVA president (at right). To help cover the cost of the court and light installations, Lago made a donation to the organization. At right, the Esso team, consisting of Dr. Nolthenius (left) and Peter Storey, and the POVA team play the inaugural game.

Gerente di PR/IR B. E. Nixon (portret robez) ta hala switch pa inaugura e cancha nobo di tennis di e organizacion di Polis POVA na POVA Beach Febr. 15. Entre esnan presente na e ocasion aki tabata Hefe di Polis G. H. Mol, president di POVA (na drechi). Pa yuda cubri e costo di e cancha y instalacion di luz, Lago a duna un regalo na e organizacion. Na drechi, e team di Esso, consistiendo di Dr. Nolthenius (robez) y Peter Storey, y e team di POVA ta hunga e wegá inaugural.

## R. Barros Ta Entrega Boeki di Lago Na Marianapolis Preparatory School

E biblioteca nobo di Marianapolis Preparatory School awor tin tambe tres buki selecto di Aruba. Asociacion di e school aki cu Aruba y Lago awor ta pa intermedio di Reimundo Pascual Barros, kende a recibi un beurs di Lago su programa di educacion especial pa estudiante sobresaliente. El a drenta e school aki na September 1966. Alumnonan cu un beurs di Lago cu a studia na e school ey tabata K. T. Wong y A. A. Britten.

Biblioteca di e school a bai perdi den un incendio na Maart 1964. Cumpliendo cu un peticion di e school pa manda buki pa su biblioteca nobo, Lago algun tempo pasá a manda tres buki tocante Aruba pa estudiante Barros.

E bukinan cu Reimundo a presenta na Rev. Valentine A. Atkocius, director di educacion na Marianapolis, ta: Historia di Aruba; Aruba, Antes y Awor; y Seis Isla den Solo.

## Purified Hydrocarbons Used by ERE And Nestlé to Make Quality Protein

Details of a process being developed by Esso Research and Engineering Company and Nestlé Alimentana, S.A. for producing quality proteins from high purity hydrocarbons were disclosed recently.

The companies said that although a number of technical and economic problems remain to be solved, they felt the process could result in a major new source of food within the next decade.

The process has been successfully tested in a small pilot plant in several runs of more than 700 hours duration. A new and much larger pilot plant is now operational in the U.S. The product from this larger plant will be used first for safety and nutrition tests and later for development of various food formulations.

Early last year, the Standard Oil Company (New Jersey), the parent company of Esso Research, and Nestlé announced they were working on a joint program to develop a protein-rich food source through a process in which micro-organisms are nourished by selected purified hydrocarbons.

The key element in the production of a single cell protein (SCP, as it is called) with hydrocarbons is a continuous fermentation process which includes a means for sterilizing and drying the cells. A highly sophisticated technology is in-

E bukinan especial ey, cu tabata entre 700 otro buki nobo recibí, lo juda hiba Aruba su nomber den un otro seccion di Merca. Ademas, e bukinan lo carga number di esun cu a regalá nan.

E acto di presentacion di e tres obranan, huntu cu un portret di nan entrego, a parce den un corant publicá den vecindario di e school.

Barros, cu 17 anja di edad, actualmente ta un estudiante senior cu ta tuma curso preparatorio pa ingenieria na Marianapolis.

## Hidrocarburo Purifica Usa door di ERE y Nestlé Pa Fabricacion di Proteina

Detaljes di un proceso cual ta bao di desaroljo cerca Esso Research and Engineering Company y Nestlé Alimentana S.A. pa produci proteina di calidad for di hidrocarburo di alta pureza a ser publicá recientemente.

E companianan a bisa cu aunque ainda tin cierto problema técnico y económico cu mester worde resolvé, nan opinion ta cu e proceso por resulta den un fuente nobo di cuminda den e proximo periodo di diez anja.

E proceso ey a ser getest cu exito den un planta chiquito di prueba, durante varios corida cu a dura mas cu 700 ora. Awor aki un planta nobo y muchu mas grandi di prueba ta trahando na Merca. Producto di e planta mas grandi aki lo worde usá promer den testnan di seguridad y di nutricion, y despues pa desarolja varios formula di alimento.

Na cuminzamento di anja pasa, Standard Oil Company (New Jersey), cu ta donjo di e compania Esso Research, huntu cu Nestlé a anuncia cu nan ta trahando riba un programa conhunto pa desarolja proteina pa medio di cual micro-organismonan ta recibi alimento di hidrocarburo selecta y purificá.

Elemento principal den produccion di un proteina cu tin un solo célula usando hidrocarburos, ta un proceso di fermentacion continuo cual ta inclui un manera pa sterilisá y secá e celulan. Un tecnologia masha complicá ta worde usá den produccion di e material cu tin un solo célula. E proceso ta usa hidrocarburo di gran pureza, cu ta reduci necesidad di purificacion te un minimo.

Ya cu proteina cu un solo célula for di hidrocarburonan ta representa un esfuerzo nobo pa hanja alimento, mester haci estudionan masha amplio pa confirma cu e producto realmente tin caracter nutritivo. Varios instituto na Merca y Europa awor ta ocupa nan mes cu e trabao aki, y nan ta haci pruebanan tanto riba termino cortico y largo pa mira cual efecto e proteina di un solo célula tin riba animalnan di laboratorio, promer cu nan cuminsa cu pruebanan den clinica.

## R. Barros Presents Lago-Donated Books To Marianapolis Preparatory School

The new library of the Marianapolis Preparatory School now also contains three selected books on Aruba. The school's association with Aruba and Lago now is through Reimundo Pascual Barros, a scholarship winner under Lago's Special Educational Program for Outstanding Students. He enrolled at the school in September, 1966. Former Lago scholarship winners who attended the school were K. T. Wong and A. A. Britten.

The school's library was destroyed by fire in March, 1964. On a request from the school for books for its new library, Lago recently forwarded three books on Aruba to student Barros.

The books, which Reimundo presented to the Rev. Valentine A. Atkocius, director of development at Marianapolis, were: History of Aruba, Aruba-Past

and Present, and Six Islands in the Sun.

These special books, which were among the 700 new books collected, will help carry Aruba's name to another section of the U.S. The books will also be marked with the donor's name.

The donation of the three volumes, along with a picture of the presentation, was also reported in an area newspaper.

Seventeen-year-old Barros is now a senior taking a pre-engineering course at Marianapolis.



STUDENT REIMUNDO Barros, a senior at the Marianapolis Preparatory School, presents three Lago-donated books on Aruba to the Rev. Valentine A. Atkocius for the school's new library.

ESTUDIANTE REIMUNDO Barros, cu ta den klas superior di Marianapolis Preparatory School, ta presenta tres boeki tocante Aruba como regalo di Lago na Rev. Valentine A. Atkocius pa e school su libreria nobo.

### NEW ARRIVALS

ANN MARGARET, Dau: Dominico Christians, December 20, 1966. Dept: T.D. Lab.  
 MARIA JACQUELINE, Dau: Johannes D. Croes, December 28, 1966. Dept: Ref. Division.  
 EDNA SHARLIN, Dau: Wentworth Hassell, December 30, 1966. Dept: Comptroller's.  
 ATLETA VIOLETA, Dau: Arturo Croes, January 1, 1967. Dept: Mech. Garage.  
 JUDITH ELSA THEOLINDA, Dau: Theodor W. Lattig, January 1, 1967. Dept: Mech. Garage.  
 MONIQUE JEANNINE, Dau: Ramon Buckley, January 3, 1967. Dept: Ref. Division.  
 RUDOLFO VALERIO, Son: Mario Croes, January 10, 1967. Dept: T.S.D. Lab.